

COBRA KAI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Josh Heald | Jon Hurwitz | Hayden Schlossberg

EPISODE 2.03

"Fire and Ice"

Quando Miguel scopre l'identità di Robby, Johnny si apre sui suoi fallimenti come padre. Per reclutare studenti, Daniel organizza una dimostrazione a un festival.

Scritto da:

Stacey Harman

Regia di:

Michael Grossman

Data della diffusione:

24.04.2019

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast



Ralph Macchio	...	Daniel LaRusso
William Zabka	...	Johnny Lawrence
Courtney Henggeler	...	Amanda LaRusso
Xolo Maridueña	...	Miguel Diaz
Tanner Buchanan	...	Robby Keene
Mary Mouser	...	Samantha LaRusso
Jacob Bertrand	...	Hawk
Gianni DeCenzo	...	Demetri
Martin Kove	...	John Kreese
Paul Walter Hauser	...	Raymond
Nichole Brown	...	Aisha Robinson
Dan Ahdoot	...	Anoush
Aedin Mincks	...	Mitch
Khalil Everage	...	Chris
Christian Anderson	...	Paul
Andrea Andrade	...	Sarah
Matt Borlenghi	...	Lyle
Susan Gallagher	...	Lynn
Kathleen Hogan	...	Sunny Mitchell
Hannah Kepple	...	Moon
Owen Morgan	...	Bert
Christian Scholfield	...	Mason

1

00:00:11 --> 00:00:13
I ragazzi mi hanno detto
di prendere un Apple.

2

00:00:13 --> 00:00:14
Ma è rotto.

3

00:00:14 --> 00:00:17
- Non si accende nemmeno.
- Prima di tutto è un Dell

4

00:00:18 --> 00:00:21
e non è rotto.
Hai premuto il pulsante di accensione?

5

00:00:21 --> 00:00:22
Certo, non sono un idiota.

6

00:00:30 --> 00:00:33
Davvero non hai mai avuto un computer?

7

00:00:33 --> 00:00:35
No, non sono un nerd.

8

00:00:38 --> 00:00:39
Va bene.

9

00:00:40 --> 00:00:41
Vediamo che sai fare.

10

00:00:46 --> 00:00:47
Dai, stupida freccia.

11

00:00:49 --> 00:00:49
Che palle.

12

00:00:50 --> 00:00:52
Dove diavolo è Internet?

13

00:00:55 --> 00:00:56

Merda.

14

00:00:57 --> 00:01:00

Sì, idiota, ho premuto tutto,
ma non trovo Internet.

15

00:01:00 --> 00:01:02

Ti sei collegato al Wi-Fi?

16

00:01:03 --> 00:01:04

Ovvio.

17

00:01:05 --> 00:01:06

Cos'è il Wi-Fi?

18

00:01:06 --> 00:01:09

Questo è un banco dei pegni,
non l'assistenza tecnica.

19

00:01:09 --> 00:01:10

Arrangiatevi.

20

00:01:13 --> 00:01:15

INTERNET PER PRINCIPIANTI

21

00:01:21 --> 00:01:22

CONNESSIONE EFFETTUATA!

22

00:01:25 --> 00:01:25

BELLE RAGAZZE

23

00:01:33 --> 00:01:34

MISS MAGLIETTA BAGNATA

24

00:01:39 --> 00:01:40

L'AQUILA D'ACCIAIO

25

00:01:41 --> 00:01:42

SENZA ESCLUSIONE DI COLPI

26

00:01:43 --> 00:01:44

Cosa?

27

00:01:45 --> 00:01:46

La verità?

28

00:01:48 --> 00:01:49

Lo sapevo.

29

00:01:51 --> 00:01:52

Tocca a te.

30

00:01:56 --> 00:01:57

Questo merita un applauso.

31

00:02:03 --> 00:02:05

Devi bloccarlo!

32

00:02:09 --> 00:02:10

Stupide pubblicità.

33

00:02:11 --> 00:02:14

Pace interiore,
concentrazione, equilibrio.

34

00:02:15 --> 00:02:18

Imparerai queste e altre abilità unendoti

35

00:02:18 --> 00:02:19

al Miyagi-do Karate.

36

00:02:19 --> 00:02:21

Sono Daniel LaRusso

37

00:02:21 --> 00:02:24

e prima di essere
il miglior concessionario della Valley..

38

00:02:24 --> 00:02:25
Che diavolo è?

39

00:02:25 --> 00:02:27
...due volte campione dell'Under 18.

40

00:02:28 --> 00:02:31
Ora puoi imparare
i segreti del karate di Okinawa,

41

00:02:31 --> 00:02:34
il vero karate,
unendoti al team Miyagi-do.

42

00:02:34 --> 00:02:35
Figlio di puttana.

43

00:02:36 --> 00:02:39
Non essere una serpe, sii un campione.

44

00:02:39 --> 00:02:41
Manda un tweet a #TeamMiyagiDo.

45

00:02:42 --> 00:02:44
Tutte le lezioni sono gratuite.

46

00:02:44 --> 00:02:45
Esatto, gratuite.

47

00:02:46 --> 00:02:49
Perché al Miyagi-do
non sono i soldi che contano,

48

00:02:49 --> 00:02:51
ma solo il karate.

49

00:03:13 --> 00:03:15
Mulligan, riprovo.

50

00:03:15 --> 00:03:18

- Non c'è nella pallavolo.
- Lo dici tu.

51

00:03:19 --> 00:03:20
Pausa per bere.

52

00:03:23 --> 00:03:26
Cobra Kai?
Avete vinto il torneo di karate, vero?

53

00:03:29 --> 00:03:32
L'All Valley? Il combattimento a Reseda?

54

00:03:33 --> 00:03:36
Sì. Certo che sì.

55

00:03:37 --> 00:03:38
Forte.

56

00:03:38 --> 00:03:41
Facciamo una nuotata,
poi vi va di giocare?

57

00:03:42 --> 00:03:43
Sic!

58

00:03:45 --> 00:03:46
Vuol dire "sicuramente".

59

00:03:49 --> 00:03:51
Che latin lover.

60

00:03:53 --> 00:03:55
Potresti averlo davvero quel merito.

61

00:03:56 --> 00:03:57
Quando ti iscriverai?

62

00:03:58 --> 00:04:01
Non lo so.

Mi godo la gloria senza la fatica.

63

00:04:01 --> 00:04:03

- Hawk.

- Eccolo qui!

64

00:04:04 --> 00:04:05

Come va?

65

00:04:06 --> 00:04:08

No, adesso basta.

66

00:04:08 --> 00:04:09

È una bella giornata.

67

00:04:09 --> 00:04:12

Qui è pieno di ragazze. Basta con Sam.

68

00:04:12 --> 00:04:14

Sam non c'entra. Si tratta del Sensei.

69

00:04:14 --> 00:04:17

La fedina penale?

I miei l'hanno vista online.

70

00:04:17 --> 00:04:21

- Per me lo rende più duro.

- Si tratta di lui e Keene.

71

00:04:25 --> 00:04:27

Dev'essere più 4 luglio.

72

00:04:27 --> 00:04:29

Più rosso, bianco e blu.

73

00:04:29 --> 00:04:33

Il Valley Fest è più grande
e dobbiamo distinguerci. Va bene?

74

00:04:33 --> 00:04:36

Il pranzo per il mio CEO preferito.

75

00:04:39 --> 00:04:41

Non sarai arrabbiata per sempre.

76

00:04:42 --> 00:04:43

Perché dovrei?

77

00:04:43 --> 00:04:45

Mio marito ha speso
metà budget di marketing

78

00:04:45 --> 00:04:47

per una palestra di karate.

79

00:04:48 --> 00:04:50

Sai che si chiama dojo.

80

00:04:51 --> 00:04:54

La concessionaria si farà pubblicità
al Valley Fest.

81

00:04:54 --> 00:04:57

Per il Miyagi-do,
lo spot può fare la differenza.

82

00:04:59 --> 00:05:00

È una crisi di mezza età?

83

00:05:01 --> 00:05:02

È così?

84

00:05:02 --> 00:05:04

Come il marito di Jessica Bluestein

85

00:05:04 --> 00:05:07

che ha fondato una band ska
e si è messo con un istruttore di pilates?

86

00:05:07 --> 00:05:08

Ascolta.

87

00:05:10 --> 00:05:13
Mi dispiace di aver fatto la pubblicità
senza parlarne con te.

88

00:05:13 --> 00:05:15
Prometto che non lo farò più.

89

00:05:16 --> 00:05:17
Grazie.

90

00:05:17 --> 00:05:20
Dobbiamo darci dentro,
ora che Kreese è tornato.

91

00:05:20 --> 00:05:24
Johnny Lawrence è una cosa,
ma Kreese è pericoloso.

92

00:05:24 --> 00:05:27
Certo, un nonno allenatore di karate.

93

00:05:27 --> 00:05:30
Amanda, quest'uomo
ha finto di essere morto.

94

00:05:30 --> 00:05:31
Due volte.

95

00:05:31 --> 00:05:34
Abbiamo a che fare con uno psicopatico.

96

00:05:36 --> 00:05:40
Non avrei mai pensato di dirlo,
ma mi mancano i cazzi sui cartelloni.

97

00:05:40 --> 00:05:42
Ehi, Sensei, vero?

98

00:05:43 --> 00:05:46
Ho visto la pubblicità.
Mi viene quasi voglia di fare karate.

99
00:05:46 --> 00:05:49
Non credo tu sia colpevole
di appropriazione culturale.

100
00:05:50 --> 00:05:52
Cosa? Di che stai parlando?

101
00:05:52 --> 00:05:55
Fai pure il ruffiano, Anoush,
ma non tornerai a Encino.

102
00:05:55 --> 00:05:57
Ci servi a North Hollywood.

103
00:05:57 --> 00:06:00
Non è il mio posto.
Non ho la pelle adatta ai tatuaggi.

104
00:06:01 --> 00:06:02
Asiatico sbiancato.

105
00:06:02 --> 00:06:05
Mi chiamano "Daniel Razzista".

106
00:06:06 --> 00:06:09
"Musica stereotipata".
Era la canzone preferita di Miyagi.

107
00:06:09 --> 00:06:11
Non preoccuparti, ok?

108
00:06:11 --> 00:06:13
Questa gente non ha di meglio da fare.

109
00:06:13 --> 00:06:15
Contano solo i like.

110

00:06:15 --> 00:06:17

Molti di questi saranno bot,

111

00:06:17 --> 00:06:19

ma vedrai, arriveranno tanti studenti.

112

00:06:25 --> 00:06:29

Ho fatto una ricerca e avevi ragione.

Il Sensei è il padre di Keene.

113

00:06:32 --> 00:06:33

Perché non ce l'ha detto?

114

00:06:33 --> 00:06:36

Non lo so, ma questo spiega la punizione

115

00:06:36 --> 00:06:38

per averle date a Keene.

116

00:06:38 --> 00:06:40

Senza pietà, ma non con suo figlio.

117

00:06:42 --> 00:06:43

Allora fai la fighetta.

118

00:06:44 --> 00:06:46

Ragazzi, avete visto la pubblicità?

119

00:06:48 --> 00:06:51

Il padre di Sam ha aperto un dojo
e offende Cobra Kai.

120

00:06:53 --> 00:06:54

Perché al Miyagi-do

121

00:06:54 --> 00:06:58

non sono i soldi che contano,
ma solo il karate.

122

00:06:58 --> 00:07:01
Lezioni gratuite. Come posso competere?

123

00:07:01 --> 00:07:04
"Serpi"... Parla di noi.

124

00:07:04 --> 00:07:08
Miyagi-do. Avrei dovuto finire
quel vecchio quando ne avevo l'occasione.

125

00:07:08 --> 00:07:09
Perché noi paghiamo

126

00:07:09 --> 00:07:11
se l'altro lo fa gratis?

127

00:07:12 --> 00:07:14
È un atto di guerra.

128

00:07:14 --> 00:07:16
Serve una risposta immediata.

129

00:07:16 --> 00:07:17
So cosa ci vuole.

130

00:07:19 --> 00:07:21
So esattamente cosa farò.

131

00:07:29 --> 00:07:31
Ricorda di muoverti in cerchio.

132

00:07:32 --> 00:07:33
Sono arrivato alle finali.

133

00:07:34 --> 00:07:35
Perché non ti sei battuto con me.

134

00:07:38 --> 00:07:39
Senti,

135

00:07:39 --> 00:07:40
voglio ringraziarti.

136

00:07:41 --> 00:07:42
Per cosa?

137

00:07:42 --> 00:07:45
La scorsa settimana non avevo acqua calda.

138

00:07:45 --> 00:07:47
Adesso ho una Jacuzzi in giardino.

139

00:07:47 --> 00:07:50
Non emozionarti troppo,
c'era un opossum morto.

140

00:07:52 --> 00:07:52
Sul serio.

141

00:07:53 --> 00:07:54
Grazie.

142

00:07:55 --> 00:07:58
Ultimamente è stata dura
ed è bello che qualcuno pensi a me.

143

00:08:00 --> 00:08:01
Gli amici fanno così.

144

00:08:03 --> 00:08:04
Non tutti.

145

00:08:06 --> 00:08:08
Basta parlare. Vediamo a che punto siete.

146

00:08:12 --> 00:08:13
Buon pomeriggio.

147

00:08:13 --> 00:08:15

Cerchiamo il Miyagi-do.

148

00:08:16 --> 00:08:19

- Siete nel posto giusto.
- Le lezioni sono gratis?

149

00:08:19 --> 00:08:20

Assolutamente sì.

150

00:08:21 --> 00:08:22

Siete pronti?

151

00:08:24 --> 00:08:25

- Sì.
- Ottimo.

152

00:08:25 --> 00:08:29

Ho due barattoli di vernice.
Potete dare una passata al recinto.

153

00:08:29 --> 00:08:30

Robby vi farà vedere.

154

00:08:32 --> 00:08:33

Dipingerle il recinto?

155

00:08:33 --> 00:08:35

Aprite la mente, avrà un senso.

156

00:08:36 --> 00:08:38

Per imparare il karate Miyagi-do,

157

00:08:38 --> 00:08:43

bisogna disimparare ciò che si sa
dell'allenamento classico.

158

00:08:43 --> 00:08:45

Sapevo che era una cazzata.

159

00:08:45 --> 00:08:48

È solo una truffa
per farti sistemare il giardino.

160

00:08:49 --> 00:08:50
No, fa parte del processo.

161

00:08:50 --> 00:08:52
Sì, il processo.

162

00:08:52 --> 00:08:55
Mamma ha ragione,
mai fidarsi dei venditori di auto.

163

00:08:55 --> 00:08:58
Non voglio vendervi nulla,
solo insegnarvi il karate.

164

00:08:58 --> 00:09:01
Andiamo a vedere il posto con il serpente.

165

00:09:09 --> 00:09:11
Nella Valley parlano tutti

166

00:09:11 --> 00:09:13
di queste lezioni gratuite.

167

00:09:13 --> 00:09:17
Ma sappiamo che nella vita
si ottiene ciò che si paga.

168

00:09:17 --> 00:09:19
Vuoi davvero vincere?

169

00:09:22 --> 00:09:24
Allora porta il culo al Cobra Kai.

170

00:09:25 --> 00:09:27
Al diavolo la meditazione.

171

00:09:27 --> 00:09:31

Ciò che serve è il buon vecchio
karate americano da testate e ossa rotte.

172

00:09:34 --> 00:09:37
Basta con l'autodifesa.
Impara ad attaccare.

173

00:09:38 --> 00:09:41
Non fare la fighetta. Unisciti a Cobra Kai

174

00:09:41 --> 00:09:44
e ti insegnerò la legge del pugno.

175

00:09:46 --> 00:09:47
E... stop.

176

00:09:47 --> 00:09:49
- Va bene?
- Credo di sì.

177

00:09:49 --> 00:09:50
Ottimo.

178

00:09:50 --> 00:09:52
Voglio il serpente alla fine.

179

00:09:53 --> 00:09:54
Voglio che risalti.

180

00:09:55 --> 00:09:58
Fallo cromato
e metti "Thunderstruck" sotto.

181

00:09:58 --> 00:10:01
I diritti della canzone costeranno troppo.

182

00:10:01 --> 00:10:03
Li ho già, ho la cassetta in auto.

183

00:10:04 --> 00:10:09

E metti alla fine una di quelle asce.
Tipo "Ascia TeamCobraKai".

184

00:10:09 --> 00:10:10
E poi mettilo su Internet!

185

00:10:13 --> 00:10:16
Di' a quel pezzo di merda di Zarkarian
di portare via tutto.

186

00:10:16 --> 00:10:20
Arriveranno tanti studenti,
questo non sarà più un ripostiglio.

187

00:10:20 --> 00:10:22
Sensei, possiamo parlarle?

188

00:10:22 --> 00:10:24
So già della pubblicità.

189

00:10:24 --> 00:10:27
Non si tratta di quello,
ma di Robby Keene.

190

00:10:28 --> 00:10:29
Che succede?

191

00:10:30 --> 00:10:32
Ho visto la foto sul suo frigo.

192

00:10:33 --> 00:10:35
Non volevo spiarla, ma...

193

00:10:36 --> 00:10:37
sappiamo che è suo figlio.

194

00:10:39 --> 00:10:42
Perciò si è arrabbiato dopo il torneo?

195

00:10:43 --> 00:10:44

Pensate questo?

196

00:10:49 --> 00:10:50

Sì, è mio figlio.

197

00:10:53 --> 00:10:55

Ma non c'entra nulla con il dojo.

198

00:10:57 --> 00:10:59

E non sono affari vostri, inteso?

199

00:11:01 --> 00:11:02

Sì, Sensei.

200

00:11:04 --> 00:11:05

Ma, Sensei...

201

00:11:05 --> 00:11:06

Niente "ma".

202

00:11:07 --> 00:11:10

Fuori.

Pulirete i tappetini tutta la settimana.

203

00:11:17 --> 00:11:18

C'è altro, signor Diaz?

204

00:11:22 --> 00:11:23

No.

205

00:11:39 --> 00:11:40

Ok.

206

00:11:40 --> 00:11:43

Ok, così è perfetto. Non ti muovere.

207

00:11:43 --> 00:11:45

Ciao, Sensei, come va?

208

00:11:45 --> 00:11:46

Non benissimo.

209

00:11:46 --> 00:11:48

I ragazzi non hanno pazienza.

210

00:11:48 --> 00:11:51

Vedono un pennello,
della carta vetrata e scappano.

211

00:11:51 --> 00:11:55

Vorrei che riuscissero
a vedere più in là, capisci?

212

00:11:55 --> 00:11:57

Prova. Prova uno. Prova.

213

00:11:58 --> 00:12:02

Potresti fare una dimostrazione,
metterci un po' di azione.

214

00:12:03 --> 00:12:04

Non è..

215

00:12:05 --> 00:12:07

una cattiva idea.

216

00:12:07 --> 00:12:10

- No. Stavo scherzando.
- No, pensaci.

217

00:12:10 --> 00:12:14

Il Valley Fest è enorme. Sai
quanti clienti porta alla concessionaria.

218

00:12:14 --> 00:12:16

Se potessi porre
quell'attenzione sul dojo..

219

00:12:16 --> 00:12:19

- La toglieresti alla concessionaria.

- No.

220
00:12:20 --> 00:12:21
Sinergizzare.

221
00:12:22 --> 00:12:24
Una dimostrazione di karate,

222
00:12:24 --> 00:12:25
proprio qui,

223
00:12:25 --> 00:12:28
con gli studenti e il Sensei
del Miyagi-do,

224
00:12:28 --> 00:12:32
offerta dal LaRusso Auto Group.

225
00:12:33 --> 00:12:34
È una vittoria certa.

226
00:12:37 --> 00:12:40
So che ai clienti
piacerebbe vederti col gi.

227
00:12:41 --> 00:12:43
Solo ai clienti?

228
00:12:49 --> 00:12:52
Il negozio di donut butta le frittelle,

229
00:12:52 --> 00:12:54
ma tu tieni giù le zampe.

230
00:12:55 --> 00:12:57
Puoi fare la senzatetto altrove?

231
00:12:57 --> 00:12:58
Mi porti a casa?

232

00:12:58 --> 00:12:59

Ti piacerebbe.

233

00:13:03 --> 00:13:04

Devo dirtelo.

234

00:13:06 --> 00:13:07

Non va bene.

235

00:13:08 --> 00:13:11

LaRusso allena tuo figlio
come fosse il suo.

236

00:13:11 --> 00:13:12

Grazie per l'interesse.

237

00:13:14 --> 00:13:16

Come fai a sopportarlo?

238

00:13:20 --> 00:13:22

Dovresti allenarlo tu.

239

00:13:23 --> 00:13:24

Non succederà mai, va bene?

240

00:13:26 --> 00:13:29

Ehi... Mai dire mai.

241

00:13:29 --> 00:13:31

Non avrei mai pensato
di rivedere Cobra Kai.

242

00:13:33 --> 00:13:36

Il mio migliore studente
mi ha ricordato che tutto è possibile.

243

00:13:38 --> 00:13:41

Meno male che hai ancora il messicano.

244

00:13:43 --> 00:13:45
- Miguel è ecuadoriano.
- Fa lo stesso.

245
00:13:46 --> 00:13:49
Spera che LaRusso
non metta le mani anche su di lui.

246
00:14:01 --> 00:14:03
Ehi, Sensei. Che succede?

247
00:14:03 --> 00:14:04
Facciamo un giro.

248
00:14:12 --> 00:14:14
- Buono, eh?
- Sì.

249
00:14:15 --> 00:14:17
Il segreto sono le cipolle.

250
00:14:17 --> 00:14:19
È semplice.

251
00:14:19 --> 00:14:20
Niente roba vegetariana.

252
00:14:21 --> 00:14:23
Una griglia e carne di qualità.

253
00:14:30 --> 00:14:31
Vedi quell'edificio?

254
00:14:32 --> 00:14:33
L'ospedale?

255
00:14:35 --> 00:14:36
Robby è nato lì.

256
00:14:38 --> 00:14:41

Il 4 febbraio del 2002.

257

00:14:41 --> 00:14:43

Era un lunedì.

258

00:14:45 --> 00:14:47

Il travaglio è durato 17 ore.

259

00:14:48 --> 00:14:49

Sarà stata dura.

260

00:14:51 --> 00:14:52

Credo di sì.

261

00:14:56 --> 00:14:57

Io non c'ero.

262

00:15:03 --> 00:15:04

E mia madre era appena morta.

263

00:15:05 --> 00:15:06

Stavo uno schifo.

264

00:15:07 --> 00:15:09

Non avevo un padre, lei era tutto.

265

00:15:12 --> 00:15:14

Poi scopro che sarei diventato padre.

266

00:15:16 --> 00:15:17

Ero terrorizzato.

267

00:15:20 --> 00:15:24

Invece che essere lì
a dargli il benvenuto nel mondo...

268

00:15:25 --> 00:15:28

ero qui a riprendermi
da una sbronza di tre giorni,

269

00:15:28 --> 00:15:31
cercando il coraggio
di attraversare la strada.

270

00:15:33 --> 00:15:35
E non l'ho mai trovato.

271

00:15:42 --> 00:15:43
Ho deluso mio figlio..

272

00:15:45 --> 00:15:48
il suo primo giorno in questo mondo.

273

00:15:50 --> 00:15:52
E da allora ho fallito ogni giorno.

274

00:15:53 --> 00:15:55
Sono cose personali,
non deve raccontarmele.

275

00:15:55 --> 00:15:56
No, io..

276

00:15:56 --> 00:15:58
avrei dovuto farlo tempo fa.

277

00:16:01 --> 00:16:04
È uno dei dolori più grandi
della mia vita.

278

00:16:06 --> 00:16:08
Ma una delle cose migliori..

279

00:16:09 --> 00:16:10
è stata allenarti.

280

00:16:11 --> 00:16:14
Devi sapere, qualunque cosa accada,

281

00:16:14 --> 00:16:15
che ti prometto...

282

00:16:18 --> 00:16:19
di restare al tuo fianco...

283

00:16:21 --> 00:16:23
e avere sempre a cuore i tuoi interessi.

284

00:16:24 --> 00:16:25
Grazie.

285

00:16:25 --> 00:16:26
Ok.

286

00:16:30 --> 00:16:32
Scusi.

287

00:16:34 --> 00:16:35
- Che c'è?
- È Aisha.

288

00:16:36 --> 00:16:40
Il Miyagi-do farà una dimostrazione
al Valley Fest.

289

00:16:43 --> 00:16:44
Ah, sì?

290

00:17:06 --> 00:17:09
Puoi cuocerla ancora un pochino? Grazie.

291

00:17:17 --> 00:17:22
Per tutta la settimana farà un caldo...

292

00:17:23 --> 00:17:26
Ragazzi, grazie per aver accettato.
Come vi sentite?

293

00:17:26 --> 00:17:28

C'era poco tempo, ma bene.

294

00:17:28 --> 00:17:31

- Bene.

- Pensavo di fare un calcio rovesciato.

295

00:17:31 --> 00:17:33

Tranquilla, al finale ci penso io.

296

00:17:34 --> 00:17:35

A cosa serve?

297

00:17:36 --> 00:17:37

Quello?

298

00:17:41 --> 00:17:42

Vedrai.

299

00:18:02 --> 00:18:07

Va bene!

300

00:18:07 --> 00:18:10

Adesso ho una sorpresa per voi.

301

00:18:10 --> 00:18:13

Invito tutti voi a spostarvi
al LaRusso Auto Group

302

00:18:13 --> 00:18:17

per vedere una presentazione
del Miyagi-do Karate.

303

00:18:18 --> 00:18:19

Ok!

304

00:18:51 --> 00:18:53

Credi che combatteranno?

305

00:18:54 --> 00:18:55

Credo di sì.

306
00:19:06 --> 00:19:07
Si chiama "bo".

307
00:19:08 --> 00:19:11
Lo usava Donatello quando...

308
00:19:11 --> 00:19:13
Era la mia tartaruga preferita.

309
00:19:38 --> 00:19:39
E ora il gran finale.

310
00:19:49 --> 00:19:51
Cobra Kai!

311
00:19:51 --> 00:19:54
Cobra Kai!

312
00:20:06 --> 00:20:08
Che diavolo sta succedendo qui?

313
00:20:27 --> 00:20:28
Più scintille.

314
00:20:29 --> 00:20:31
Cobra, fate vedere com'è il vero karate.

315
00:20:40 --> 00:20:41
Sì!

316
00:20:42 --> 00:20:43
Figo!

317
00:21:17 --> 00:21:18
Qui!

318
00:21:24 --> 00:21:25
Cobra, accendetelo.

319
00:21:45 --> 00:21:48
Cobra Kai!

320
00:21:53 --> 00:21:54
Ce l'ha fatta, Sensei.

321
00:21:54 --> 00:21:56
No, ce l'abbiamo fatta.

COBRA KAI



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.